



SLOVENSKI STANDARD
oSIST prEN ISO 1833-18:2018
01-julij-2018

Tekstilije - Kvantitativna kemična analiza - 18. del: Mešanica svile z drugimi proteinskimi vlakni (metoda z uporabo žveplene kisline) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 18: Mixtures of silk with other protein fibres (method using sulfuric acid) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 18: Mischungen aus Seide mit anderen Proteinfasern (Schwefelsäure-Verfahren) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 18: Mélanges de soie avec d'autres fibres protéiques (méthode à l'acide sulfurique) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 1833-18

ICS:

59.060.10	Naravna vlakna	Natural fibres
71.040.40	Kemijska analiza	Chemical analysis

oSIST prEN ISO 1833-18:2018 **de**

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

ENTWURF
prEN ISO 1833-18

April 2018

ICS 59.060.01

Vorgesehen als Ersatz für EN ISO 1833-18:2010

Deutsche Fassung

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 18:
Mischungen aus Seide mit anderen Proteinfasern
(Schwefelsäure-Verfahren) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 18:
Mixtures of silk with other protein fibres (method using
sulfuric acid) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 18:
Mélanges de soie avec d'autres fibres protéiques
(méthode à l'acide sulfurique) (ISO/DIS 1833-18:2018)

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CEN-Mitgliedern zur parallelen Umfrage vorgelegt. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 248 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CEN-Mitglieder gehalten, die CEN-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CEN in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem CEN-CENELEC-Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Warnvermerk : Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäischen Norm in Bezug genommen werden.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Kurzbeschreibung	5
4 Reagenzien	5
5 Prüfgeräte	6
6 Durchführung	6
7 Berechnung und Auswertung	6
8 Präzision	6
Literaturhinweise	7

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1833-18:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c470309-ab7a-49c5-8ca9-fe9b6f892d46/sist-en-iso-1833-18-2019>

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 1833-18:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38 „Textiles“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 1833-18:2010 ersetzen.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO/DIS 1833-18:2018 wurde von CEN als prEN ISO 1833-18:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1833-18:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0c470309-ab7a-49c5-8ca9-fe9b6f892d46/sist-en-iso-1833-18-2019>

prEN ISO 1833-18:2018 (D)**Vorwort**

ISO (die Internationale Organisation für Normung) ist eine weltweite Vereinigung von Nationalen Normungsorganisationen (ISO-Mitgliedsorganisationen). Die Erstellung von Internationalen Normen wird normalerweise von ISO Technischen Komitees durchgeführt. Jede Mitgliedsorganisation, die Interesse an einem Thema hat, für welches ein Technisches Komitee gegründet wurde, hat das Recht, in diesem Komitee vertreten zu sein. Internationale Organisationen, staatlich und nicht-staatlich, in Liaison mit ISO, nehmen ebenfalls an der Arbeit teil. ISO arbeitet eng mit der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) bei allen elektrotechnischen Themen zusammen.

Internationale Normen werden in Übereinstimmung mit den Gestaltungsregeln der ISO/IEC-Direktiven, Teil 2 erarbeitet.

Die Hauptaufgabe der Technischen Komitees besteht in dem Erarbeiten von Internationalen Normen. Die von den Technischen Komitees angenommenen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedsorganisationen zur Umfrage zur Verfügung gestellt. Für eine Veröffentlichung als Internationale Norm wird eine Zustimmung von mindestens 75 % der Mitgliedsländer, die abgestimmt haben, benötigt.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. ISO ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

ISO 1833-18 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 38, *Textiles* erarbeitet.

Diese erste Ausgabe ersetzt ISO 1833:1977, Abschnitt 17.

ISO 1833:1977 wird ersetzt durch ISO 1833-1, ISO 1833-3, ISO 1833-4, ISO 1833-5, ISO 1833-6, ISO 1833-7, ISO 1833-8, ISO 1833-9, ISO 1833-10, ISO 1833-11, ISO 1833-12, ISO 1833-13, ISO 1833-14, ISO 1833-15, ISO 1833-16, ISO 1833-17, ISO 1833-18 and ISO 1833-19.

Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Vorgängerausgabe sind folgende:

— [zu vervollständigen]

ISO 1833 besteht unter dem allgemeinen Titel *Textilien — Quantitative chemische Analysent* aus den folgenden Teilen:

Eine Auflistung aller Teile der Normenreihe ISO 1833 ist auf der ISO-Internetseite abrufbar.

1 Anwendungsbereich

Dieser Teil von ISO 1833 legt ein Schwefelsäure-Verfahren zur Bestimmung des prozentualen Anteils an Seide, nach dem Abtrennen der nichtfaserigen Bestandteile, in Textilien aus binären Fasermischungen aus

— Seide

mit anderen Proteinfasern (z.B. Wolle oder Tierhaar) fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 1833-1, *Textiles — Quantitative chemical analysis — Part 1: General principles of testing*

3 Kurzbeschreibung

Die Seidenfaser wird aus einer bekannten Trockenmasse der Mischung mit 75%iger Schwefelsäure (Massenanteil) herausgelöst¹⁾. Der Rückstand wird aufgefangen, gewaschen, getrocknet und gewogen; dessen gegebenenfalls korrigierte Masse wird als prozentualer Anteil der Trockenmasse der Mischung angegeben. Der prozentuale Anteil der Seidenfaser wird aus der Differenz ermittelt.

4 Reagenzien

Es sind die in ISO 1833-1 beschriebenen Reagenzien und die Reagenzien in 4.1, 4.2 und 4.3 zu verwenden.

4.1 Schwefelsäure, 75 % (Massenanteil)

Unter Kühlung werden vorsichtig 700 ml konzentrierte Schwefelsäure ($\rho = 1,84$ g/ml bei 20°C) zu 350 ml destilliertem Wasser hinzugefügt. Nach dem Abkühlen dieser Lösung auf Raumtemperatur ist mit Wasser auf 1 l zu verdünnen. Die Konzentration ist in dem Bereich zwischen 73 % und 77 % Schwefelsäure (Massenanteil) nicht kritisch.

4.2 Schwefelsäure, verdünnte Lösung

Zu 1 900 ml destilliertem Wasser sind 100 ml Schwefelsäure ($\rho = 1,84$ g/ml bei 20°C) hinzuzufügen.

4.3 Ammoniak, verdünnte Lösung

200 ml konzentrierte Ammoniaklösung ($\rho = 0,880$ g/ml bei 20°C) sind mit Wasser auf 1 l zu verdünnen.

1) Wildseide, wie z. B. Tussah-Seide, ist in 75%iger Schwefelsäure (Massenanteil) nicht vollständig löslich.